



Saint-Germain de la grange

Infos

Juin 2008

Editorial

Sommaire

Finances locales :	page 2
Résultat 2007	
Budget primitif	
Point d'avancement des travaux sur la commune	page 2
Coeur d'Yvelines :	
Election du Conseil communautaire	
Rapport d'activité 2007	page 3
Cela s'est passé à Saint-Germain :	
Fête de la caisse des écoles	
Carnaval	
Permis piéton : 100 % de réussite	
Leçon d'éducation civique particulière	
Nouveau : le coin lecture	
Commémoration du 8 mai 1945 ...	pages 4 et 5
5 juillet, fête du village	
20 ans de l'ADJ	page 6
Centre de loisirs	page 7
Voyage des aînés	page 7
Brocante et exposition	page 7
Recensement de la population	page 7
Recensement militaire	page 7
Etat civil	page 8
Nos amis les animaux	page 8
Agenda	page 8

En trois mois à peine, le nouveau Conseil municipal a pris ses marques tant au niveau communal qu'au sein de la Communauté de communes et des différents syndicats intercommunaux.

Notre programme est ambitieux et les priorités sont nombreuses dans le domaine de la voirie et des bâtiments pour lesquels nous souhaitons apporter des



solutions qui permettent de faire, à terme, des économies sur les frais de fonctionnement.

L'été arrive à grands pas, nos jardins arborent leurs habits multicolores, ce

qui nous permet d'apprécier encore plus notre cadre de vie exceptionnel et de penser aux festivités qui s'annoncent.

La fête du village, le 5 juillet prochain sera l'occasion pour l'Association des Jeunes de Saint-Germain de la grange de célébrer son vingtième anniversaire avec une journée qui restera sans doute inoubliable.

En attendant ces moments de fête et de convivialité, je vous souhaite de profiter d'un excellent été.

Bertrand HAUET
Maire

Vice-Président de Coeur d'Yvelines

Bulletin municipal

Imprimé par nos soins

Directeur de la Publication :
Bertrand HAUET

Réalisation :
Commission Communication

1 rue de la Mairie
78640 Saint Germain de la Grange

Tél. : 01.34.91.02.10 – Fax : 01.34.89.26.26

Courriel :

mairie.st-germain-de-la-grange@wanadoo.fr



Dès sa mise en place, le nouveau Conseil municipal a, en séance du 3 avril 2008, délibéré sur les résultats financiers de 2007 et adopté le budget primitif 2008.

RÉSULTAT 2007

Un excédent de fonctionnement de 377 000 € a été dégagé, permettant de couvrir les 141 000 € de fonds propres qui ont été nécessaires pour les investissements de l'année écoulée et d'alimenter les réserves pour les investissements futurs.

En même temps, le capital de la dette a été réduit à 65 000 €, ce qui correspond à 40 € par habitant et place Saint-Germain de la grange à un niveau très inférieur à la moyenne de la strate des communes de taille équivalente (moins de 20 % par rapport à celle-ci).

Ce résultat, reflet d'une gestion rigoureuse des dépenses de fonctionnement, permet à notre commune d'avoir une politique d'investissement dynamique et d'aborder sereinement l'exercice 2008.

“ Une politique d'investissement dynamique... ”

dépenses de fonctionnement, permet à notre commune d'avoir une politique d'investissement dynamique et d'aborder

BUDGET PRIMITIF 2008

La fiscalité est à nouveau inchangée, les taux 2007 ayant été reconduits :

Taxe d'habitation	7,20 %
Taxe sur le foncier bâti	11,25 %
Taxe sur le foncier non bâti	39,52 %

Le Conseil municipal a voté le transfert de 250 000 € du fonctionnement vers l'investissement.

Le budget d'investissement a été construit sans faire appel à un nouvel emprunt.

“ ...sans appel à un nouvel emprunt. ”

Les trois postes principaux sont la voirie, les travaux de bâtiments et une réserve pour l'acquisition de foncier représentant plus de 90 % des

dépenses prévues.

Point d'avancement des travaux sur la commune

RÉHABILITATION DE LA RUE DU BAS CHATRON

L'inspection des réseaux eaux pluviales et eaux usées a été effectuée, et nous sommes actuellement dans l'attente d'une proposition du syndicat d'assainissement pour leur restauration.

La Direction Départementale de l'Équipement nous a fourni un projet de réhabilitation complète de la rue (chaussée, trottoirs, places de parking...) et la commission des travaux a entériné le profil de la chaussée, la qualité du revêtement du sol des trottoirs et le principe d'un sens de circulation.

Ce projet dans son ensemble sera présenté aux riverains au cours d'une réunion organisée dans les prochaines semaines.

CHAUSSÉE DÉFORMÉE ROUTE DE SAINT GERMAIN

Cette route transversale et très fréquentée est une route communale. De ce fait, tous les travaux pouvant y être effectués sont entièrement à la charge de notre commune.

Sur le secteur dégradé, une démarche de reconstruction complète de la chaussée est en cours. Pour une parfaite cohérence des devis demandés,

la DDE a fourni un cahier des charges précis aux entreprises contactées. Cette opération est en phase de finalisation. Ce chantier ne débutera qu'après la fin de l'année scolaire afin de ne pas perturber le transport de nos enfants vers les collèges et lycées en période d'examens. Nous vous prions de bien vouloir nous excuser pour la gêne qu'il pourra occasionner aux usagers de cette route.

TRAVAUX RUE DE LA MAIRIE ET RUE DE PLAISIR

À quelques finitions près, les travaux de réhabilitation des trottoirs des rues de la mairie et de Plaisir sont terminés.

INTERNET HAUT DÉBIT AUX ÉCOLES ET À LA BIBLIOTHÈQUE

Au cours du 2^e trimestre de cette année, la commune a mis en place l'internet haut débit dans les établissements scolaires et la bibliothèque. Au niveau de l'école Jules Gohard, l'accès des enfants est contrôlé par un serveur informatique mis en place par les services de l'Éducation Nationale.

ELECTION DU CONSEIL COMMUNAUTAIRE

Bernard Joppin, Maire de Neauphle le Château
Président de la Communauté de Communes

Alain Bricault, Maire de Beynes
Vice-Président chargé de l'Urbanisme

Marie-Laure Roquelle, Maire de Jouars-Pontchartrain
Vice-Présidente, chargée des Gens du voyage et des Affaires Culturelles ou Sportives

Bertrand Hauet
Maire de Saint-Germain de la Grange
Vice-Président chargé des Finances, de l'évaluation des Charges Transférées (CLECT) et du Développement Economique

Rémi Lucet, Maire de Thiverval-Grignon
Vice-Président chargé de la Communication et des Ordures Ménagères

Denis Gardera, Maire de Saulx-Marchais
Vice-Président chargé des Affaires Sociales

Sylvain Durand, Maire de Villiers-Saint-Frédéric
Vice-Président chargé de l'Environnement et du Patrimoine

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2007

Bernard Joppin, Président fraîchement réélu, a dressé le bilan des trois années écoulées depuis la création de "Coeur d'Yvelines".

“ Le Conseil communautaire a travaillé activement, et, malgré les faibles ressources propres de la Communauté et son équipe administrative réduite, un grand nombre de projets ont avancé :

- le marché "collecte et traitement des ordures ménagères" est "communautaire", ce qui permet de rationaliser les dépenses et d'améliorer le service à la population
- le service "instruction du droit des sols" fonctionne depuis le 1er janvier 2006
- la centrale d'achats qui permet de rationaliser les finances publiques est créée depuis le 1er janvier 2007
- le projet "aire d'accueil pour les gens du voyage" a été engagé
- le Plan Local d'Habitat Intercommunal (important travail de prospective) est presque abouti
- des voiries d'intérêt communautaire ont été ou seront réalisées pour favoriser l'implantation ou le développement d'entreprises avec la route des Nourrices (Thiverval-Grignon), le rond-point des Artisans (Jouars-Pontchartrain), la rue Charles de Gaulle (Villiers-Saint-Frédéric)
- le projet "Pavy II", extension de la zone "Pavy I" à Saint-Germain de la grange est engagé
- des actions sont en cours d'étude dans les domaines de l'action sociale et de la petite enfance.

L'ingrédient miracle qui a permis ce tour de force est l'esprit communautaire qui anime une équipe de pionniers. Cet esprit communautaire est un subtil cocktail, tonique et coloré, et dont la saveur tient

au mélange d'ingrédients variés, parfois étonnants ou détonants. De 600 à 7600 habitants, de 200 à 1800 hectares, nos villages sont bien différents mais à aucun moment ces différences n'ont posé le moindre problème.

Les 7 maires sont de caractères bien trempés mais ils ont en commun d'être chacun profondément attaché aussi bien à son village qu'à Cœur d'Yvelines. Cœur d'Yvelines a justement pour objectif principal de mieux répondre aux légitimes préoccupations locales.

Loin d'être une superstructure qui aurait ses propres objectifs, la Communauté est essentiellement une infrastructure au service des communes membres. C'est dans cet esprit que nous avons travaillé jusqu'à ce jour et il me semble primordial que le nouveau Conseil communautaire continue dans ce sens.

Nous avons posé de nombreuses pierres pour l'édifice communautaire mais quelques pièces sont en cours de construction :

- l'édification de l'aire d'accueil
- la création de Pavy II
- le réaménagement de la rue Charles de Gaulle i-DVU
- la mise en service d'une déchetterie intercommunale
- la mise en place d'un relais pour les assistantes maternelles

Ce bref aperçu, bien évidemment non exhaustif, a pour seul objet de souligner que notre mandat pour les six ans à venir sera consacré, pour une bonne part, à la consolidation de ce qui a été fait ou amorcé au cours des trois dernières années. ”

Retrouvez d'autres informations sur la Communauté de Communes, sur le site : www.coeur-yvelines.fr

Cela s'est passé à Saint-Germain !

FÊTE DE LA CAISSE DES ÉCOLES : UNE JOYEUSE AMBIANCE

La salle Jules Gohard était remplie vendredi 28 mars pour la fête de la caisse des écoles.

Sous les regards attendris de leurs parents et pour le plaisir de tous,



les élèves de maternelle de la classe de Monsieur Bethenod ont entonné les

chants qu'ils avaient préparés. Après s'être régalés des gâteaux et autres mets préparés par les mamans, les enfants ont dansé au rythme des musiques endiablées.

Les bénéfices de cette soi-

rée, organisée par les parents d'élèves avec le soutien de la mairie, contribueront à financer les sorties et le petit matériel des deux écoles de la commune.

CARNAVAL DES ÉCOLES : UN FESTIVAL DE COULEURS



Félicitations aux Enseignants, au Personnel des écoles ainsi qu'aux parents qui nous ont offert ce festival de couleurs le 12 avril dernier.

PERMIS PIÉTON : 100 % DE RÉUSSITE !

Vendredi 11 avril, les élèves des classes de Mesdames Desmarcq et Pichet ont été reçus en mairie par Monsieur le Maire et les adjudants-chefs Gillier et Penhouet.

En présence des parents, le premier magistrat de la commune et les gendarmes ont remis aux enfants leur permis piéton. Cette initiative nationale de prévention du risque piéton chez les enfants est avant tout un outil pédagogique. Il a pour objectif d'enseigner, au-delà des règles de circulation piétonne, le sens de la responsabilité individuelle, grâce à un ensemble de précautions, de réflexes et d'astuces supplémentaires permettant aux enfants d'assurer leur propre sécurité.

Pour cette première à l'école élémentaire, tous les élèves de CE2 ont brillamment obtenu leur permis à la suite de la 1/2 journée de formation et du test d'évaluation organisés par la Gendarmerie Nationale.



UNE LEÇON D'ÉDUCATION CIVIQUE PARTICULIÈRE

Lundi 5 mai, Bertrand Hauet a reçu en mairie les élèves de cours moyen 2^e année de l'école élémentaire. L'occasion pour ces enfants



d'échanger avec le Maire sur le fonctionnement de la commune et la gestion municipale.

COMMÉMORATION DU 8 MAI 1945

Comme chaque année, la commémoration du 8 mai 1945, a donné lieu à un rassemblement devant le monument aux Morts.



Pour la première fois, la cérémonie était dirigée par le Lieutenant Colonel Antoine Bouchet, nouveau Président de l'Union locale des Anciens Combattants. Sous un soleil inespéré, les enfants présents ont déposé une gerbe au pied du monument.

La cérémonie s'est clôturée par un verre de l'amitié servi en mairie. Une occasion de plus pour les habitants présents d'échanger avec les membres du Conseil municipal.

Nouveau

LE COIN LECTURE : UNE NOUVELLE ACTIVITÉ



Cette nouvelle activité a débuté le midi à l'école élémentaire.

Il s'agit d'un temps calme organisé par les délégués de parents d'élèves, avant et après le repas, sur la période de la cantine.

Les enfants se retrouvent par groupe de 15 pendant 30 minutes autour d'une personne bénévole qui les accompagne et peut leur conter des histoires.

Envie de conter et de lire, rejoignez les volontaires pour animer le coin lecture

Pour se développer, cette opération a besoin de nouvelles personnes disponibles entre 12 heures et 13 heures. Si cette activité vous intéresse, vous pouvez dès maintenant contacter la mairie pour vous inscrire.

BD ou livres pour enfants qui ne sont plus lus chez vous, pensez au coin lecture !

De plus, les enfants manquent de bandes dessinées et de livres pour les 8/10 ans. Si vous avez des livres qui ne servent plus et qui correspondent à ce besoin, n'hésitez pas à les porter en mairie. Ils seront ensuite redirigés sur "le coin lecture".
Merci d'avance pour les enfants.





Une fête du village exceptionnelle pour les 20 ans de l'ADJ !

Le samedi 5 Juillet 2008

L'ADJ, ASSOCIATION DES JEUNES, créée en 1988, fêtera ses 20 années d'existence consacrées à l'animation du village et plus particulièrement pour les jeunes. A cette occasion, elle présentera une fois encore avec dynamisme et originalité une superbe fête.

Ce sont 20 ans de bénévolat, d'allant et de créativité qui viennent de s'écouler ! L'ADJ, portée par l'engouement des jeunes pour les activités proposées, animée par des jeunes, soutenue par de nombreux St-Germainois et les municipalités successives, a su créer et perpétuer une animation sur le village. Elle met un point d'honneur à surprendre, en renouvelant, sans cesse, et en adaptant en permanence les programmes en fonction des attentes : petits spectacles par et pour les enfants, soirées dansantes pour les ados, réveillons de la St-Sylvestre pour les adultes, reprises de comédies musicales, création de spectacles originaux, carnaval, chasses aux œufs de Pâques, soirées

casino, une bonne douzaine de Téléthon... et plus incroyable mais vrai, l'installation d'une piscine géante pour son 10^e anniversaire... tout cela dans une ambiance de feu plébiscitée par tous. Ce succès, est aussi celui des jeunes venus rejoindre le groupe local depuis Villiers St-Frédéric, Saulx-Marchais, Beynes, Plaisir, Pontchartrain, Versailles. Et cette équipe n'a pas lésiné sur ses efforts en présentant ses spectacles au profit de l'association dans le canton : à Jouars-Pontchartrain, Plaisir, Saulx-Marchais, La Queue lez Yvelines !

Cette année, L'ADJ, avec le soutien de l'AFAC (Association pour la Fête et les Activités Culturelles), de la Mairie, de Cœur d'Yvelines, du Conseil général, de bénévoles (trop peu nombreux pour l'instant) et la participation de la caisse des écoles, va marquer d'un grand éclat cet anniversaire :

- Une date choisie où l'on oublie tous ses soucis : Le 5 Juillet 2008
- Un lieu inédit et grandiose : l'Espace Loisirs
- Des animations avec de nouvelles attractions pour tout âge
- Le nouveau spectacle.

L'ADJ a tout fait pour que cette journée soit un véritable succès. Alors, nous vous invitons à retenir dès aujourd'hui cette date et à venir nombreux. Ce sera son ultime récompense et votre reconnaissance car sans public il n'y a pas de plaisir !

Le programme :

Espace Happyland avec structures gonflables, stands, buvette et baraque à frites à partir de 15 heures
Apéritif offert par la mairie et tirage de la tombola à 19h
Ouverture du restaurant à 20 h 30 (sur réservation)
Spectacle à 22 h 30
Feu d'artifice à 23 h 30 suivi d'une soirée dansante

Les membres de l'ADJ

VOUS SOUHAITEZ NOUS AIDER ?

Nous serons très heureux d'accueillir toute personne qui voudrait et pourrait nous aider quelques instants pendant cette journée.

Faites vous connaître auprès de

Danielle T. : 01 34 89 62 12
Frédérique D. : 06 81 14 44 86
ou Elodie T. : 06 82 94 02 28



Centre de loisirs

Pendant les congés scolaires, l'association la Licorne accueille vos enfants. **Attention, il faut au minimum cinq participants pour que le centre soit ouvert.**

Nous vous invitons à inscrire au plus vite vos enfants directement auprès de l'association "La licorne" en appelant le 01 39 75 44 55.

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE 2008

Brocante et...



C'est reparti pour la brocante. L'édition 2008 se déroulera le dimanche 14 septembre. **N'attendez pas le dernier moment pour réserver votre emplacement.**

Geneviève Constant, Conseiller municipal, vous accueille en mairie :

samedi de 9h à 11h30 : 5 juillet , 6 et 13 septembre
vendredi de 14h30 à 20h : 20 et 27 juin

Tarifs : habitants de St Germain de la grange :
2,30 € le mètre (minimum 2 mètres)
personnes extérieures :
4,60 € le mètre (minimum 2 mètres)

Nouveau

...Exposition



Nouveau, cette année, le jour de la brocante, la salle du Conseil s'ouvre aux talents locaux.

Vous peignez, sculptez et souhaitez exposer vos oeuvres, merci de vous faire connaître

en mairie **avant le 6 septembre 2008.**

Voyage des Aînés

**Le Voyage des aînés aura lieu :
le 18 septembre prochain.**

Destination : la Touraine

**Si vous êtes intéressé(e)s,
veuillez vous inscrire sans attendre
en mairie.**

Recensement de la population

DU 15 JANVIER AU 14 FÉVRIER 2009

Un recensement de la population de Saint-Germain de la grange aura lieu du 15 janvier au 14 février 2009.

RECRUTEMENT D'AGENTS RECENSEURS

Pour les besoins de l'enquête, la commune recrute des agents recenseurs.

Qualités et compétences requises :

- Capacité relationnelle
- Neutralité et discrétion
- Stabilité dans la fonction
- Autonomie et esprit d'équipe

Si vous êtes intéressé, veuillez adresser une lettre de motivation accompagnée d'un curriculum vitae à Monsieur le Maire :

B.P. 26 - 78640 Saint-Germain de la grange
ou

E-mail : mairie.st-germain-de-la-grange@wanadoo.fr



Recensement militaire

POUR LES GARÇONS ET FILLES NÉS EN 1992

Où ?

Mairie du domicile

QUAND, COMMENT ?

Jeunes de 16 ans, se présenter le mois de l'anniversaire. En cas d'oubli, se présenter rapidement pour régulariser la situation. Sur présentation du livret de famille, de la carte d'identité et d'un justificatif de domicile.

Etat civil



ILS SONT VENUS AU MONDE

Luna LAUX, le 28 mai 2007 au Chesnay
Candice POLUS, le 15 juin 2007 à Rambouillet
Mathilde BUOB, le 14 juillet 2007 à Poissy
Antonin SARDOU, le 1er août 2007 à Rambouillet
Lucie LAFARGUE, le 8 août 2007 à Poissy
Maël PONDAVEN, le 18 août 2007 à Versailles
Lou LE BORGNE, le 19 septembre à Trappes
Vincent BUYENS, le 27 septembre 2007 à Poissy
Nolan DI GRADO, le 20 octobre 2007 au Chesnay
Lana TIRATAY, le 4 novembre 2007 à Trappes
Adrien Claude BENETTI, le 11 décembre 2007 à Sèvres
Amélie EYMARD--BRETAGNE, le 13 janvier 2008 au Chesnay
Eliwan PELLETREAU--HIMMASON, le 27 janvier 2008 à Paris 14^e
Raphaël VAZ RODRIGUES, le 15 mars 2008 Paris 17^e
Louise TULMETS, le 16 mai 2008 à Versailles
Mila DUCOGNON, le 22 mai 2008 au Chesnay
Tanael LE CRENNE, le 8 juin 2008 au Chesnay

Baptême civil :

Cynthia BLANGER 5 janvier 2008



ILS SE SONT UNIS

Cécile DELEPOULLE et Philippe MARTIN,
le 7 juillet 2007
Bouchra EJJBAIR et Cyrille DHOLANDE,
le 19 janvier 2008
Nicole MALET et Duc DAUHUT,
le 2 février 2008

ILS SE SONT RÉ-UNIS

25^e anniversaire de mariage de :
Mr et Mme GONIN, le 23 juin 2007

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Charles GOILLOT, le 2 septembre 2007
Simon COHEN, le 2 septembre 2007
Mathilde DASSIEU, le 28 septembre 2007
Marcel OLLIVIER, le 24 janvier 2008
Marcelle JOUSSE veuve OLLIVIER, le 31 mars 2008
Jocelyne ROTH épouse PERRIER, le 4 juin 2008

Nos amis les animaux

RAPPEL AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIENS



Les propriétaires d'animaux et ceux qui en ont la garde sont tenus de prendre toutes les mesures propres à préserver la tranquillité du voisinage (abolements, déjections, tenue en laisse...).

Rappel : les chiens dangereux (rotweiller, pitbulls...) doivent être déclarés en mairie.

ANIMAUX ERRANTS = DANGER !

Un animal errant représente un danger, pour lui car "l'animal est imprévisible" et aussi pour les automobilistes, les enfants ou les personnes qui promènent leur chien même tenu en laisse. Un acte citoyen est donc important lorsque vous voyez un animal errant et que vous prenez toutes les précautions possibles pour le stopper dans sa course. www.france-cf.org (offert par l'Association France Canine Féline), est un site dédié et spécialisé dans l'assistance aux chiens, aux chats et à leurs maîtres. Vous y trouverez également un annuaire référençant tous les professionnels de la filière animale ainsi que des conseils et des petites annonces pour adopter un compagnon.

Agenda

Vendredi 27 juin

Kermesse de l'école élémentaire

Vendredi 11 juillet

Dernier jour de classe dans nos écoles

Samedi 5 juillet

Fête du village, 20 ans de l'ADJ (voir page 6)

Mardi 2 septembre

Rentrée scolaire

Mercredi 3 septembre

Collecte des encombrants

Merci de les sortir la veille au soir

Dimanche 14 septembre

Brocante (voir page 7)

Jeudi 18 septembre

Sortie des aînés en Touraine (voir page 7)

**Prochain bulletin :
numéro spécial rentrée scolaire**